

## **Transcript:**

**Ellie:** En abril dos mil diecisiete, el gobierno británico anunció que, a pasar de Brexit, estudiantes de la UE pueden ir a universidad bajo los mismos términos y con la misma ayuda económica que antes. Sin embargo, según el BBC, el número de estudiantes españoles en universidades británicas ha descendido un cuatro por ciento en dos mil diecisiete. Parece que factores como Brexit y las altas tasas de matrícula puede influir a los estudiantes que han elegido estudiar en España u otro país de la UE.

Quiero saber por qué estudiantes españoles todavía quieren conseguir una educación británica. No solo eso, quiero aprender sobre las diferencias entre las vidas de los estudiantes aquí en Londres y en España. Voy a hablar con dos de mis amigas, Flavia y Leo, estudiantes españoles en Londres para aprender más sobre sus razones de venir aquí y como han encontrado la vida en Inglaterra.

## **Interview 1:**

**Flavia:** Me llamo Flavia, estudio Neuroscience, y soy de Albania pero nací en Italia y llevo viviendo en Gran Canaria desde hace siete o ocho años más o menos.

**Ellie:** Estás en tu segundo año de...primer año de estudios.

**Flavia:** Primer año, sí.

**Ellie:** Bien, ¿te gusta?

**Flavia:** Si, me gusta mucho.

**Ellie:** ¿Por qué la neurociencia?

**Flavia:** Ahh, [es] una pregunta muy complicada, no sé cuándo... siempre [quise] estudiar algo relacionado con la psicología, medicina y tal, y cuando descubrí neurociencia, pues me gustaron las asignaturas y la carrera en general, y decidí estudiar esto.

**Ellie:** ¿Y qué quieres hacer en el futuro?

**Flavia:** Medico no creo, pero desde luego algo relacionado con la mente... aunque todavía no sé muy bien qué hacer... así que tendré que ir viendo una idea .... cuando avance en la universidad.

**Ellie:** Si, y ¿Por qué has elegido estudiar aquí en Londres?

**Flavia:** Desde pequeña, siempre quería estudiar fuera en un país extranjero y tal, y me puse buscar hace, pues, hace unos meses, hace un año más o menos, me puse buscar donde estudiar y tal, y también pensé en otros sitios, como los Estados Unidos y cosas así, pero era muy muy complicado, muy caro, y eso, así que Londres me pareció una buena opción, o sea, el Reino Unido en general. Y por qué, por el inglés, y por las carreras también.

**Ellie:** ¿Y por qué Kings?

**Flavia:** Fue bastante complicado elegir qué universidad, o sea, elegir la universidad a la que ir, pero Kings fue porque me gustaban mucho las opciones que daba, por ejemplo, también por ejemplo la posibilidad del Year Abroad, y... un montón de cosas, todas las sociedades que hay, y eso. Me pareció que era una universidad con muchas opciones, pero que a la vez no era supercompetitiva, super solo estudios, y nada más que estudios, así que, no sé, me gustó el ambiente que había en Kings.

**Ellie:** ¿Piensas que hay algunas diferencias entre el sistema educativo en España y aquí en Inglaterra?

**Flavia:** Aquí es mucho más específico, de secundaria, o sea con los A-levels, y toda ... ese tipo de cosas. Pues, eliges muy específico lo que quieres hacer, mientras que en España tienes una formación mucho más general, o sea, estudias, eliges ciencias o letras, o algún camino por así decirlo así, pero no eliges una asignatura, dos asignaturas...

**Ellie:** ¿Es más difícil para hacer más?

**Flavia:** Hmmm... no. O sea, no creo que sea más difícil porque sean más asignaturas. Yo creo que, es mejor tener más asignaturas porque tienes una formación mucho más completa, y además, yo creo que se pone mucha más presión sobre el estudiante cuando tienes que elegir solo una o pocas asignaturas, porque no es lo mismo, elegir ciencias o letras, que elegir una asignatura en específico, y luego tener que mirar, desde que se tiene dieciséis, diecisiete años, la universidad ya porque la universidad te pide una asignatura, y es muy complicado sabes y te pone mucha presión.

**Ellie:** ¿Hay algunos retos que has encontrado desde que has estudiado aquí?

**Flavia:** Si, porque estaba acostumbrada, o sea, ha estudiar la mayor parte del tiempo, o sea cuando estaba en España. O sea, por ejemplo, o sea hacia mas actividades extraescolares pero claro, no tiene nada que ver con aquí. O sea, yo iba a clase, volvía a casa, y estudiaba y a lo mejor hacia algo. Pero aquí es hacer un montón de cosas, y en esa, en esa jornada tan ocupada, también tienes que tener tiempo para, para hacerte la comida, o para estudiar, y, o sea, cuando es hacer la comida, es manejable, pero para estudiar, tienes que estar muy atento, y si estás cansado porque has hecho un montón de cosas, es muy muy muy difícil. Y entonces eso, para mí, eso fue bastante complicado, o sea, cambiar el chip. Es un concepto totalmente diferente, porque aquí te empujan a hacer muchas cosas a parte de estudiar, o sea, no es que tu te apuntes a esas sociedades porque te apetece bailar, o sea no es que es solo de ti, es que también la universidad te aporta apoyo, y, también te, o sea te... si, eso, te empuja a hacer muchas cosas. Mientras que en España es al revés, en España... o sea, yo me acuerdo mis profesores que decían, chicos dejen de hacer cosas extraescolares, no hagan más cosas, céntrense en estudiar. Mis amigos en España no... a mejor salían de fiestas de vez en cuando, pero es universidad, y están todo el día estudiando. Nada más. O sea, es muy diferente [de] como se vive aquí.

**Ellie:** ¿Si podrías cambiar algo del sistema británico, que sería?

**Flavia:** Uff... No lo sé porque a mi me gusta mucho, personalmente, pero... bueno, lo dije antes del nivel de universidad me gusta, pero la preparación anterior a la universidad podría ser más general. O sea, no estoy de acuerdo con elegir una asignatura específica.

**Ellie:** En España, ¿Cuánto cuesta la....?

**Flavia:** ¡Mucho menos!

**Ellie:** Yo, es como... yo... si recuerdo correctamente, mi amiga [inaudible?] me dijo que cuesta dos mil euros?

**Flavia:** Si, depende. O sea, dos mil euros es muchísimo.

**Ellie:** Y, ¿tienes más ayuda del estado?

**Flavia:** Pues, tenemos becas. Si, o sea, no es un préstamo. O sea, aquí el préstamo es una ayuda que tienes bastante segura. Es bastante por hecho porque es un préstamo. Mientras que en España, a

veces no te dan las becas, y, o sea, te vuelves loca porque tu cuentas con la beca al final no te la dan...

**Ellie:** Entonces, todos no reciben una beca.

**Flavia:** No, no todos. No es seguro. Depende, depende de la renta también.

**Ellie:** Vivía en halls el año pasado, y cuesta muchísimo...

**Flavia:** Es carísimo.

**Ellie:** ¿Tú lo encuentras difícil para pagarlo, o piensas, ah, 'es Londres'?

**Flavia:** Si, o sea, es muy caro, pero tenía claro desde el principio que iba a gastar mucho dinero si venía aquí, pero, si, yo creo que es una oportunidad muy grande y que merece la pena. O sea, no es como, si no gastaría tanto dinero, tuviera que estudiar en, no sé, en España por ejemplo. Yo sé, que esto me abre muchas más puertas también.

**Ellie:** En España me parece que la mayoría de los estudiantes quedan en la casa de sus padres cuando están en la universidad, pero aquí, casi todos viven en halls o en pisos, y, ¿Qué piensas tú?

**Flavia:** No, a ver, yo tenía claro que quería vivir sola, o sea y yo creo que es mejor estar fuera. O sea, mejor no, depende de la persona en realidad, pero en España hay veces que no hay tanto la posibilidad de irte, aunque tengo amigos que se han ido, o sea, se han mudado a pisos y tal, pero la verdad es que aquí es mucho más común.

**Ellie:** ¿Cuál es tu cosa preferida de Londres?

**Flavia:** Un edificio que me gusta un montón es St Paul's Cathedral. Es fantástico, o sea, paso por allí de noche, es precioso, la iluminación y todo, es una cosa que me gusta un montón.

**Ellie:** Muchísimas gracias, y espero que tus estudios vayan muy bien.

**Ellie:** El fin de semana después, hablé con Leo sobre sus experiencias.

## **Interview 2**

**Leo:** Me llamo Leo, estudio Fashion Design and Development en London College of Fashion, y no sé, me mudé aquí hace un año y tres meses más o menos, Septiembre 2016.

**Ellie:** Y, ¿Por qué Londres?

**Leo:** Bueno, desde que tenía ocho años que quiero ir a Central St. Martins, a la que no entré, pero a la misma universidad! No, es porque todas las mejores universidades de moda están en Londres básicamente, si miras las listas, al menos diez están en Londres - las primeras. Creo que las universidades a menos de moda en España son mucho más... mucho menos como importantes, y tienen mucho menos nombre, y también pensé, si vengo aquí, aunque no a Central St. Martins, si voy a Barcelona y digo 'Fui a London College of Fashion' todo el mundo se hablan 'oh wow!'

**Ellie:** Es que hay un prestigio... ¿cómo se dice, prestigio?

**Leo:** Si! Si, por que las universidades inglesas de moda tienen mucho prestigio.

**Ellie:** Sobre la vida de los estudiantes, ¿piensas que existe una diferencia entre el sistema educativo en Inglaterra y España?

**Leo:** Creo que lo más como diferente que hay es que aquí todo el mundo se va a vivir fuera de casa... fuera de casa de los padres creo que... y en España casi todo el mundo se queda en casa, de mis amigas, pues, solo una se ha quedado en España pero se ha mudado de casa.

**Ellie:** Y cuando hablé con Flavia la semana pasada, ella me dijo que en España se puede encontrar becas, pero no son para todos.

**Leo:** No, son solo como para los mejores y es muy difícil encontrar becas depende de lo que hagas, [inaudible] se hace la tecnología...creo que es igual, pero con la moda por ejemplo, es básicamente no hay nada. Y como tampoco dan prestamos para vivir, los padres no pueden pagar para la universidad, el vivir fuera. Por eso es tan diferente.

**Ellie:** Entiendo. Y, ¿Qué son los retos que has encontrado desde que has estado aquí en Londres?

**Leo:** Bueno, la lengua por ejemplo? No era difícil hablar o entender las clases, por que bueno, empecé mirar series, entonces aprendí un montón de como hablar, pero luego cuando había grupos por ejemplo al principio, pues era como más difícil, con todo el mundo, en plan, con una persona era fácil, pero cuando había mucha gente era como me sentía un poco....uhhh!

**Ellie:** Siempre es el caso.

**Leo:** Pero al final, ya está, todo.

**Ellie:** Piensas que el estilo de vida de los estudiantes es diferente en Inglaterra y España, porque has dicho que, porque la gente aquí siempre viven fuera de casa de sus padres, piensas que cambia por eso?

**Leo:** Creo que sí, porque creo que los estudiantes ingleses son mucho más como maduros en algunas cosas, tienen que vivir solos, casi todo el mundo trabaja aquí ... no se, en España, nadie realmente trabaja ni en retail o nada, hasta que ya son más mayores, y algunas de mis amigas bueno Maria hace clases de esquí, pero es más como una cosa que le gusta.

**Ellie:** Es divertido, si.

**Leo:** Tengo otra amiga que trabajo en McDonald's como tres meses, pero ya esta, más trabajo, pero aquí todo el mundo trabaja, todo el mundo vive solos, es como que crecen mucho más rápido aquí.

**Ellie:** Yo entiendo que no has ido a la universidad en España, pero ¿si puedes cambiar algo del sistema educativo aquí, en Inglaterra, que sería?

**Leo:** Creo que probablemente son los horarios, para nosotros es distinto cada semana. Al principio tuve dos semanas con una clase en dos semanas. Y las tres semanas ultimas tenía clases cada día a las nueve.

**Ellie:** El año pasado, viviste en halls, sí?

**Leo:** Sí.

**Ellie:** Y ¿qué piensas de halls?

**Leo:** Bueno, está bien como experiencia, porque es algo que en España no se hace mucho vivir en halls porque nadie sale y por lo tanto viven en casa... Estuvo bien porque hice muchas amigas y tal...

**Ellie:** Y ¿te gustaban sus compañeros?

**Leo:** Sí sí

**Ellie:** Que bien...

**Leo:** Pero no me llevaba bien con todos los compañeros de piso...

**Ellie:** Y ¿piensas que en Londres es más diverso que en otros lugares?

**Leo:** Bueno, que en Barcelona, definitivamente, si, además aquí es como, en este barrio por ejemplo, tiene mucha gente inglesa, tiene mucha gente joven, pero también tiene mucha gente que es probablemente inmigrante, o que sus padres son inmigrantes - mezclada. En Barcelona pasa mucho que... como nos separamos. Hay como barrios de gente que es inmigrante, barrios de gente que es mas de aquí, incluso las escuelas. Si, en general, es mucho más, esta mucho más mezclado, mucho más...

**Ellie:** ¿Te sientes parte de la comunidad aquí y piensas que es fácil encontrar amigos cuando no conocías a nadie aquí?

**Leo:** Si, creo que... bueno, también por entré en halls, creo que es más fácil porque allí todo el mundo es nuevo, todo el mundo... pero creo que sí, creo que en la uni, y tal, todo el mundo es muy abierto.

**Ellie:** ¿Qué tipo de apoyo recibiste de London College of Fashion, o de tu colegio en España cuando aplicaste?

**Leo:** Bueno, mi colegio en España, la verdad es que no me... o sea, me ayudaron, pero yo ya sabia mas o menos porque tenia una amiga que tenía que estaba en London College of Fashion, pues, una amiga, una conocida, entonces le pregunté y tal, y me dijo como hacerlo, lo de UCAS y todo esto, entonces mas fui yo que mis profesores como 'necesito que hagáis una carta de recomendación' y la subáis hasta la web, entonces, estuvimos haciendo juntos y tal y fueron, quiero decir, fueron muy amables en todo aspecto. No me dijeron como hacerlo en plan, yo fui como 'hola, quiero estudiar en Inglaterra, ¿cómo lo hago?' Pero, y luego London College of Fashion, yo vine en noviembre para hacer, para mirar a las universidades...

**Ellie:** Como 'Open Days'?

**Leo:** Si, para ir a Open Days. Y fui a Central St Martins' Open Day y fui a London College of Fashion, en plan simplemente entre y dije 'hola, explicarme como hago esto'. Y la verdad es que fueron muy amables, me dijeron todo.

**Ellie:** ¿Piensas que tu experiencia aquí te ha hecho querer vivir aquí en el futuro?

**Leo:** Bueno, la verdad es que no me importaría vivir aquí en Londres durante un cierto tiempo, en plan, creo que seguramente al final acabaré volviendo a Barcelona. Sólo por el tiempo, en plan sí, tengo una familia, creo que me preferiría vivir en Barcelona, porque sobre todo es más tranquilo, el tiempo es mucho mejor, y hace sol...

**Ellie:** Por supuesto. Y ¿hay diferencias de cultura, bastantes diferentes en España y Inglaterra?

**Leo:** Bueno si, creo que los horarios, por ejemplo de comer, nosotros comemos mucho más que ti, muchísimos más!

**Ellie:** Si, entiendo! Y ¿cual es tu cosa favorita de Londres, o tu lugar preferida?

**Leo:** Creo que el lugar preferido en plan muy concreto es la cafetería de la V&A. Bueno, es la Victoria and Albert, que es como de arte y de objetos y tal que me encanta...

**Ellie:** Y moda...

**Leo:** Sí, hacen un montón de exposiciones de moda, ahora hay una de Balenciaga, y tienen una cafetería preciosa con un piano de cola, entonces en los viernes por la noche antes iba con una amiga cada semana porque hay un pianista allí tocando y cierra a las diez. Íbamos al museo, hacíamos deberes...

**Ellie:** Muchas gracias para esto, y hasta luego!

**Leo:** Hasta luego, gracias!

**Ellie:** Me parece que el beneficio más grande de venir aquí es que se puede ser mucho más independiente, que al largo plazo merece la pena en el mercado laboral. Con viviendo en Londres viene más oportunidades y un prestigio que también ayudará. Sobre el futuro, es imposible saber si Brexit cambiará mucho el número de españoles que vienen para estudiar aquí. Quizás aumentará la calidad de universidades en Europa si sea más difícil para estudiantes de venir aquí en los próximos años, cambiando los rankings y causando que las universidades británicas pierdan su prestigio. Pero solo el tiempo lo dirá.